



## Preguntas Frecuentes: El Rediseño de la Boleta de Calificaciones de Oregón

La Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por sus siglas en inglés), firmada por el Presidente Obama el 10 de diciembre de 2015, reemplaza la Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB por sus siglas en inglés) y otorga a los estados mayor flexibilidad. ESSA anima a las escuelas y educadores a innovar y crear sistemas que atiendan a las necesidades locales. Como parte de este trabajo, el Departamento de Educación de Oregón rediseñará las boletas de calificaciones de la escuela y el distrito para involucrar e informar a las familias sobre el enfoque de la escuela al aprendizaje, las ofertas académicas y extracurriculares, y el desempeño de los estudiantes. Las boletas de calificaciones también sirven como una herramienta importante para la planificación de mejoras continuas por parte de los políticos locales y estatales, en conjunto con las comunidades a las que sirven.

### Preguntas frecuentes:

¿Cuál es el propósito de rediseñar las boletas de calificaciones de la Escuela y el Distrito de Oregón?

---

El propósito de rediseñar la Boleta de Calificaciones de Oregón es asegurar que las familias y los miembros de la comunidad tengan información significativa y procesable sobre sus escuelas y distritos locales. La boleta de calificaciones compartirá los datos que ilustran las fortalezas y las áreas de mejora de una escuela.

¿Cómo participarán las familias y las partes interesadas en el proceso de rediseño?

---

El Departamento de Educación de Oregón (ODE por sus siglas en inglés) está comprometido con un proceso integral e inclusivo para involucrar a las partes interesadas. El trabajo utilizará un enfoque de cuatro puntos para:

1. **Facilitar la participación directa de la familia.** ODE trabajará directamente con organizaciones asociadas y comunitarias para involucrar a los padres y familias, particularmente aquellos que han sido históricamente marginados o poco representados en conversaciones relacionadas con la educación pública.

2. **Asociarse con educadores.** ODE tiene la intención de desarrollar un conjunto de herramientas de recursos para que los educadores compartan con sus escuelas y sus comunidades. El conjunto de herramientas incluirá materiales informativos acerca del rediseño, así como una encuesta para que las familias y los miembros de la comunidad proporcionen sus comentarios y sugerencias.
3. **Aprovechar los esfuerzos existentes.** ODE llevó a cabo un extenso alcance comunitario y tribal a través de su trabajo para desarrollar un Plan Estatal bajo ESSA. ODE utilizará y aprovechará los datos de los 850 habitantes de Oregón que participaron en los foros comunitarios así como los comentarios y sugerencias recogidos a través del Grupo de Trabajo de Rendición de Cuentas.
4. **Convocar un Comité Asesor Estatal.** ODE continuará involucrando al Comité Asesor ESSA, compuesto de profesionales de la educación, socios y representantes de grupos de defensa y organizaciones comunitarias.

## ¿Cuál es el plazo para finalizar la nueva Boleta de Calificaciones?

---

La boleta de calificaciones estará completamente rediseñada y lista para implementarse en el otoño de 2018. El rediseño incluirá oportunidades de participación de las partes interesadas durante sus tres fases: Fase I-- Diseño y Desarrollo; Fase II --Incorporación de los comentarios y sugerencias y Producción; Fase III--Aprendizaje Profesional y Promoción.

## ¿Cuál es el producto final?

---

El rediseño incluirá dos productos principales:

1. **Una boleta de calificaciones a primera vista.** Esta herramienta de comunicación imprimible a todo color está diseñada específicamente para familias y miembros de la comunidad.
2. **Un tablero en línea de medidas múltiples.** Esta herramienta basada en la web tendrá información detallada acerca de las escuelas y los distritos de Oregón.

Para más información comuníquese con [Jon Wiens](#) 503-947-5764